RÅDETS FÆLLES HOLDNING

af 21. oktober 2002

om ændring og forlængelse af gyldigheden af fælles holdning 96/635/FUSP vedrørende Burma/Myanmar

(2002/831/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Gyldigheden af fælles holdning 96/635/FUSP af 28. oktober 1996 om Burma/Myanmar ([1]) udløber den 29. oktober 2002.

(2) Der har ikke været tilstrækkelige fremskridt med hensyn til menneskerettighedssituationen i Burma/Myanmar.

(3) Gyldigheden af fælles holdning 96/635/FUSP bør derfor forlænges med yderligere seks måneder.

(4) Ændringer i regimets sammensætning i Burma/Myanmar kræver en ajourføring af listen over personer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, jf. bilaget til fælles holdning 96/635/FUSP, hvilket indførtes ved Rådets fælles holdning 2000/346/FUSP af 26. april 2000 om forlængelse af gyldigheden af og om ændring af fælles holdning 96/635/FUSP ([2]).

(5) Der er behov for handling fra Fællesskabets side for at gennemføre nogle af nedennævnte foranstaltninger —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

Listen over personer, der er omfattet af visumforbud og indefrysning af midler, jf. bilaget til fælles holdning 96/635/FUSP, erstattes hermed af listen i vedlagte bilag.

Artikel 2

Gyldigheden af fælles holdning 96/635/FUSP forlænges hermed til den 29. april 2003.

Artikel 3

Denne fælles holdning har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 4

Denne fælles holdning offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. oktober 2002.

På Rådets vegne

P. S. MØLLER

Formand

([1]) EFT L 287 af 8.11.1996, s. 1. Senest ændret ved fælles holdning 2002/310/FUSP (EFT L 107 af 24.4.2002, s. 1).

([2]) EFT L 122 af 24.5.2000, s. 1.

BILAG

Liste over personer, som nævntes i artikel 1

1) *Det Nationale Råd for Fred og Udvikling (SPDC):*

Højtstående general Than Shwe	Formand, også premierminister og forsvarsminister (2.2.1933, Kyaukse)
Højtstående vicegeneral Maung Aye	Næstformand (25.12.1937, Kon Balu)
General Khin Nyunt	Førstesekretær og politisk rådgiver (11.10.1939, Kyauktan)
Generalløjtnant Thura Shwe Mann	Forsvarschef og koordinator for særlige operationer
Generalløjtnant Ye Myint	Særlige operationer 1
Generalløjtnant Aung Htwe	Særlige operationer 2
Generalløjtnant Khin Maung Than	Særlige operationer 3
Generalløjtnant Maung Bo	Særlige operationer 4
Generalløjtnant Soe Win	Chef for luftforsvaret
Generalløjtnant Kyaw Win	Uddannelseschef i forsvaret
Generalløjtnant Thein Sein	Generaladjudant
Generalløjtnant (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	Kvartermester
Generalløjtnant Tin Aye	Chef for forsvarsmaterieltjenesten og chef for UMEH

2) *Tidligere medlemmer af SLORC (rådgivende gruppe):*

Generalløjtnant Phone Myint (5.1.1931)
Generalløjtnant Aung Ye Kyaw (12.12.1930)
Generalløjtnant Sein Aung (11.11.1931)
Generalløjtnant Chit Swe (18.1.1932)
Generalløjtnant Mya Thin (31.12.1931)
Generalløjtnant Kyaw Ba (7.6.1932)
Generalløjtnant Tun Kyi (1.5.1938)
Generalløjtnant Myo Nyunt (30.9.1930)
Generalløjtnant Maung Thint (25.8.1932)
Generalløjtnant Aye Thoung (13.3.1930)
Generalløjtnant Kyaw Min (22.6.1932, Hanzada)
Generalløjtnant Maung Hla
Generalmajor Soe Myint
Generalløjtnant Myint Aung

3) *Tidligere medlemmer af SPDC:*

Kommandørkaptajn Nyunt Thein	Tidligere flådechef
Generalmajor Kyaw Than	Tidligere chef for flyvevåbnet (14.6.1941, Bago)

4) *Kommanderende for regionskommandoer*

Generalmajor Myint Swe	Regionskommando Yangon
Brigadegeneral Ye Myint	Centralregionskommandoen
Brigadegeneral Maung Oo	Regionskommando Vest
Brigadegeneral Maung Maung Swe	Regionskommando Nord
Brigadegeneral Khin Maung Myint	Regionskommando Øst
Brigadegeneral Khin Zaw	Regionskommando Triangle
Brigadegeneral Thar Aye	Kystregionskommandoen
Brigadegeneral Htay Oo	Regionskommando Sydvest
Brigadegeneral Thura Myint Aung	Regionskommando Sydøst

Brigadegeneral Myint Hlaing	Regionskommando Nordøst
Brigadegeneral Soe Naing	Regionskommando Nordvest
Brigadegeneral Aung Min	Regionskommando Syd

5) *Næstkommanderende for regionskommandoer:*

Brigadegeneral Nay Win	Centralregionskommandoen
Brigadegeneral Tin Latt	Kystregionskommandoen
Oberst Myint Aung	Regionskommando Øst
Brigadegeneral San Thein	Regionskommando Nordøst
Brigadegeneral San Tun	Regionskommando Nord
Brigadegeneral Soe Myint	Regionskommando Nordvest, tidligere næstkommanderende for regionskommando Nord
Brigadegeneral Myo Hla	Regionskommando Sydøst
Brigadegeneral Tint Swe	Regionskommando Sydvest
Brigadegeneral Aung Thein	Regionskommando Vest
Brigadegeneral Thura Maung Ni	Regionskommando Syd
Brigadegeneral Hsan Hsint	Regionskommando Rangoon
Oberst Myint Aung	Trekantsregionskommandoen

6) *Andre stats/divisionschefer:*

Oberst Thein Kyaing	Magwe-divisionen
Oberst Aung Thwin	Chin-staten
Oberst Saw Khin Soe	Karen-staten
Oberst Kyaw Win	Kayah-staten

7) *Ministre:*

Generalmajor Nyunt Tin	Minister for landbrug og kunstvanding
U Aung Thaung	Industriminister I
Generalmajor Saw Lwin	Industriminister II (1939)
Generalmajor Hla Myint Swe	Transportminister
U Win Aung	Udenrigsminister (28.2.1944, Dawei)
U Soe Tha	Minister for national planlægning og økonomisk udvikling
Generalløjtnant Tin Ngwe	Minister for kooperativer
U Than Shwe	Minister, premierministerens kontor
U Tin Win	Arbejdsminister, tidligere ambassadør i USA
U Pan Aung	Minister for jernbanetransport
Brigadegeneral Lun Thi	Energiminister
U Than Aung	Undervisningsminister
Generalmajor Ket Sein	Sundhedsminister
Brigadegeneral Pyi Sone	Handelsminister
Generalmajor Thein Zaw	Minister for hoteller og turisme samt minister for telekommunikation, post og telegraf
U Khin Maung Thein	Finansminister (11.11.1934, Mandalay)
U Aung Khin	Minister for religiøse anliggender
Generalmajor Saw Tun	Minister for offentlige arbejder
U Thaung	Minister for videnskab og teknologi
Generalmajor Kyi Aung	Kulturminister
Generalmajor Sein Htwa	Minister for indvandring og befolkning samt minister for social velfærd, hjælpearbejde og genbosætning

Brigadegeneral Kyaw Hsan	Informationsminister, tidligere vicehandelsminister
Oberst Thein Nyunt	Minister for fremskridt i grænseegnene, nationale racer og udviklingsanliggender
Generalmajor Tin Htut	Minister for elektricitetsforsyning
Brigadegeneral Thura Aye Myint	Sportsminister
U Aung Phone	Minister for skovbrug
Oberst Tin Hlaing	Indenrigsminister
Brigadegeneral Ohn Myint	Minister for minedrift
Brigadegeneral Maung Maung Thein	Ministeriet for husdyravl og fiskeri
Generalløjtnant Min Thein	Minister, SPDC-formandens kontor
Brigadegeneral David Abel	Minister, SPDC-formandens kontor (28.2.1935, Maymyo)

8) *Andre myndigheder i relation til turisme:*

Brigadegeneral Aye Myint Kyu	Viceminister for hoteller og turisme
U Aung Myint	Kabinetschef for ministeren for hoteller og turisme
Oberstløjtnant Khin Maung Latt	Generaldirektør, Ministeriet for Hoteller og Turisme
U Myo Lwin	Vicegeneraldirektør, Ministeriet for Hoteller og Turisme

9) *Andre højtstående officerer i Forsvarsministeriet:*

Viceadminal Kyi Min	Flådechef, gift med Daw Aye Aye
Brigadegeneral Myat Hein	Chef for flyvevåbnet
Oberst Khin Aung Myint	Direktør for public relations og psykologisk krigsførelse
Brigadegeneral Win Hlaing	Direktør, Forsvarsmaterieldirektoratet
Oberst Thein Tun	Direktør, Signaltjenesten
Oberst Hla Tun	Direktør, Udrustningstjenesten
Oberst Than Htay	Direktør, Forsynings- og Transporttjenesten
Brigadegeneral Maung Nyo	Viceadjudant
Brigadegeneral Kyaw Win	Vicekvartermester
Generalmajor Tin Ngwe	General (udnævnelser)
Oberst Khin Maung Sann	Oberst (udnævnelser)
Generalmajor Thein Soe	Generalauditør
Brigadegeneral Saw Hla	Chef for militærpolitiet
Rear Admiral Soe Thane	Stabschef i flåden
Oberst Myint Swe	Stabschef i luftvåbnet
Oberstløjtnant Zin Aye	Oberst, generalstabschef i luftvåbnet
Capt Kyaw Naing Myint	Forsvarsmaterieldirektoratet
Brigadegeneral Khi Yi	Generaldirektør for Myanmars (Burmas) politi (Tidligere kommanderende for MOMC 21, med base i Mong Mit)

10) *Medlemmer af chefkontoret for militære efterretninger (OCMI):*

Generalmajor Kyaw Win	
Brigadegeneral Myint Zaw	Afdelingschef
Brigadegeneral Hla Aung	
Brigadegeneral Kyaw Han	Afdelingschef

Oberst San Pwint	
Major Shwe Moe	
Oberstløjtnant Khin Maung Thein	11.11.1934, Mandalay
Brigadegeneral Thein Swe	
Brigadegeneral Kyaw Thein	Afdelingschef
Brigadegeneral Si Thu	
Oberstløjtnant Than Aye	
Oberst Than Tun	Afdelingschef
Oberstløjtnant Maung Htay	
Oberstløjtnant Hla Min	
Commander Ngwe Tun	Chef for forbindelsestjenesten, OCMI
Maj Myo Khine	Vicechef for forbindelsestjenesten, OCMI
Capt Ko Ko Oo	Forbindelsesofficer, OCMI
Lieut Htin Aung Kyaw	Forbindelsesofficer, OCMI
Capt Soe Than	Forbindelsesofficer, OCMI

11) *Tidligere medlemmer af regeringen:*

Generalløjtnant Thein Win	Tidligere transportminister (1937)
Brigadegeneral Myo Thant	Tidligere minister, premierministerens kontor
U Kyin Maung Yin	Tidligere minister, vicepremierministerens kontor (9.4.1931)
U Ohn Gyaw	Tidligere udenrigsminister (3.3.1932)
Generalmajor Kyaw Than	Tidligere handelsminister
Brigadegeneral Sein Win	Tidligere sportsminister
Oberst Thein Lwin	Tidligere regional områdechef
Oberst Aye Myint Kyu	Tidligere regional viceområdechef
Brigadegeneral Pyay Sone	Tidligere regionalchef

12) *Tidligere medlemmer af regeringen fra 2000:*

Vice Admiral Maung Maung Khin	Vicepremierminister (23.11.1929)
Generalløjtnant Tin Tun	Vicepremierminister (28.3.1930)
Lt. Gen. Win Myint	Tidligere tredjesekretær i SPDC
Generalløjtnant Tin Hla	Tidligere vicepremierminister og minister for militære anliggender og kvartermester
U Aung San	Tidligere minister for kooperativer
Vicadmiral Tin Aye	Tidligere arbejdsminister
Generalmajor Saw Lwin	Tidligere minister for hoteller og turisme (1939)
Brigadegeneral Win Tin	Tidligere minister for telekommunikation, post og telegraf
U Win Sein	Tidligere kulturminister (10.10.1940 Kyaukkyi)
Generalmajor Lun Maung	Tidligere minister, premierministerens kontor
Brigadegeneral Kyaw Saw	Tidligere informationsminister
Brigadegeneral Maung Maung	Tidligere vicekommanderende for regionskommando Syd og tidligere minister, SPDC-formandens kontor
Then Saw	Minister for hoteller og turisme (1939)
Brigadegeneral Chit Than	Tidligere kommanderende for trekantsregionskommandoen
Brigadegeneral Aye Kyway	Tidligere kommanderende for kystregionskommandoen